

Instrucciones de instalación **Bendix**

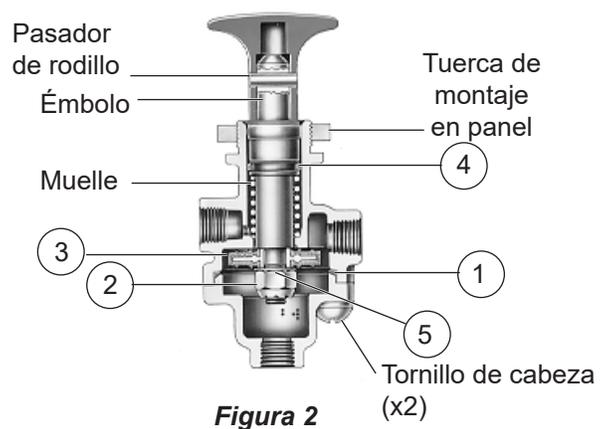
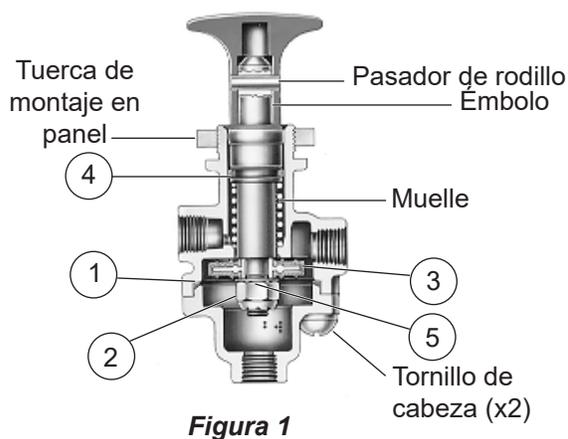
KIT DE MANTENIMIENTO DE LA VÁLVULA DE CONTROL BENDIX® PP-1® y RD-3™



Válvula de control
Bendix® RD-3™ tipo
empuje



Válvula de control
Bendix® PP-1®



Contenido del kit		
Artículo n.º	Descripción	Cant.
1	Anillo de sellado	1
2	Tuerca de seguridad	1
3	Válvula de entrada y escape	1
4	Anillo tórico del émbolo	1
5	Arandela	1
6	Tubo de lubricante	1

Figura 1 – Contenido del kit de mantenimiento de las válvulas de control Bendix® PP-1® y RD-3™



NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES PARA EVITAR LESIONES PERSONALES O LA MUERTE:

Al trabajar en un vehículo o en sus alrededores, se deberán observar las siguientes normas generales EN TODO MOMENTO:

- ▲ Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento y siempre bloquee las ruedas. Siempre use equipo de protección personal.
- ▲ Detenga el motor y retire la llave de encendido cuando trabaje debajo o alrededor del vehículo. Al trabajar en el compartimiento del motor, este se deberá apagar y la llave de encendido se deberá retirar. Cuando las circunstancias exijan que el motor esté funcionando, se deberá ejercer EXTREMO CUIDADO para evitar lesiones personales que podrían resultar del contacto con componentes en movimiento, giratorios, que presentan fugas, calientes o cargados eléctricamente.
- ▲ No intente instalar, retirar, armar o desarmar un componente hasta que haya leído y entendido completamente los procedimientos recomendados. Use solamente las herramientas adecuadas y observe todas las precauciones pertinentes al uso de dichas herramientas.
- ▲ Si el trabajo se está realizando en el sistema de frenos de aire del vehículo o en cualquier sistema de aire auxiliar que esté presurizado, asegúrese de drenar la presión de aire de todos los depósitos antes de empezar CUALQUIER trabajo en el vehículo. Si el vehículo está equipado con un sistema secador de aire AD-IS® de Bendix®, con un módulo de depósito de secador DRM™ de Bendix®, con un secador de aire AD-9si®, AD-HF®, o AD-HFi™ de Bendix®, asegúrese de drenar el depósito de purga.
- ▲ Desactive el sistema eléctrico siguiendo los procedimientos recomendados por el fabricante del vehículo, de tal manera que se elimine con seguridad toda la energía eléctrica del vehículo.
- ▲ Nunca exceda las presiones recomendadas por el fabricante.
- ▲ Nunca conecte ni desconecte una manguera o línea que tenga presión; puede saltar con un movimiento de látigo y/o hacer que floten partículas peligrosas de polvo o suciedad. Use protección para los ojos. Abra lentamente las conexiones con cuidado y verifique que no haya presión. Nunca retire un componente o un tapón, a menos que esté seguro de que se ha descargado toda la presión del sistema.
- ▲ Use solamente piezas de repuesto, componentes y juegos marca Bendix® originales. Los herrajes, tubos, mangueras, acoples, cableado etc. de repuesto deberán ser de tamaño, tipo y resistencia equivalentes a los del equipo original y deberán estar diseñados específicamente para tales aplicaciones y sistemas.
- ▲ Los componentes con roscas desgastadas o con piezas dañadas se deberán reemplazar en lugar de repararlos. No intente hacer reparaciones que requieran maquinado o soldadura, a menos que esté específicamente establecido y aprobado por el fabricante del componente y del vehículo.
- ▲ Antes de regresar el vehículo a servicio, asegúrese de que todos los componentes y sistemas hayan sido restaurados a su condición de funcionamiento correcta.
- ▲ Para los vehículos que tienen control automático de tracción (ATC, por su sigla en inglés), la función ATC se deberá deshabilitar (las luces indicadoras del ATC deberán estar encendidas) antes de realizar cualquier mantenimiento del vehículo donde una o más ruedas de un eje propulsor se levantan del suelo y se mueven.
- ▲ Se DEBERÁ desconectar temporalmente la energía del sensor de radar cuando se realice cualquier prueba con un DINAMÓMETRO en el vehículo equipado con un sistema Bendix® Wingman®.
- ▲ Deberá revisar los manuales de uso y servicio del fabricante de su vehículo y cualquier otro manual correspondiente, junto con las normas anteriores.

DESMONTAJE

Bloquee y/o sujete el vehículo por un medio distinto a los frenos de aire y vacíe todos los depósitos.

1. Extraiga el pasador de rodillo del botón con un punzón y retire el botón.
2. Desconecte los acoples de aire, identifique los conductos de alimentación e impulsión, retire la tuerca de fijación del panel y retire la válvula.

DESMONTAJE

1. Retire los dos tornillos de cabeza que sujetan la tapa inferior y retire la tapa. Retire el anillo de sellado (1) y deséchelo.
2. Inserte un pequeño punzón a través del orificio del pasador de rodillo en el vástago y retire la contratuerca (2) con una llave de 7/16". Deseche la contratuerca (2).
3. Retire la válvula de entrada/salida (3), el émbolo, el muelle y la arandela (5) y deseche los elementos 3 y 5.
4. Retire el anillo tórico (4) del émbolo y deséchelo.

REENSAMBLAJE

1. Antes de volver a ensamblar, limpie todas las piezas y recubra el orificio del émbolo y las ranuras de los anillos tóricos con el lubricante (6) suministrado.
2. Instale el anillo tórico del émbolo (4) en el émbolo.
3. Instale el muelle del émbolo en el émbolo e insértelo y sujételo en el cuerpo de la válvula.
4. Instale la válvula de entrada/salida (3) y la arandela (5) en el émbolo y apriete la contratuerca (2) a un par de 20-25 in-lbs.
5. Instale el anillo de sellado (1) en la tapa e instale la tapa en el cuerpo. Apriete los tornillos de cabeza a un par de 30-60 in-lbs.

PRUEBAS DE FUNCIONAMIENTO Y ESTANQUEIDAD



No instale acoples o tubos en el puerto de escape si se utiliza para el control del freno de estacionamiento. Si se utiliza una válvula PP-1 o PP-8 desgastada para el control del freno de estacionamiento y la tubería de escape está doblada, retorcida o restringida, es posible que el vehículo no se estacione y se produzca un vuelco, con el consiguiente riesgo de lesiones o muerte.

1. Haga funcionar el vehículo hasta que el sistema de aire alcance la presión total del depósito (120-135 psi). Apague el vehículo.
2. Mueva el botón de la válvula de control y el émbolo de un lado a otro y de arriba a abajo. No empuje el botón. Si hay juego o si puede detectar una fuga por su sonido, deberá reemplazar la válvula.
3. Identifique la ubicación de la manguera de escape de la válvula del tablero - si hay una manguera todavía conectada al puerto de escape de la válvula de control de estacionamiento, se aconseja desconectarla y quitar cualquier acople.
4. Con el botón extraído (posición de escape), gire el botón y el émbolo en el sentido de las agujas del reloj, deteniéndose cada 90° para comprobar si hay fugas.
5. Pruebe si hay fugas usando una solución jabonosa. Una fuga permisible no debe formar una burbuja de más de 1" en 5 segundos en cualquier lugar de la válvula.
6. Empuje el botón (en la posición aplicada) y revise si hay fugas. (La válvula Bendix® RD-3™ tendrá que mantenerse manualmente en esta posición). La fuga no debe formar una burbuja de más de 1" en 3 segundos en cualquier lugar de la válvula.
7. Reduzca la presión de suministro. A una presión de 60 a 20 psi, dependiendo de la presión de liberación automática específica del número de pieza, el botón debería saltar automáticamente, agotando el volumen de suministro. (Esto no se aplica a las válvulas RD-3, PP-8 o algunas PP-1 sin presión de liberación automática).

INSTALACIÓN

1. Instale la válvula en el panel, asegurándola con la tuerca de montaje del panel.
2. Vuelva a conectar los conductos de aire y compruebe la correcta canalización de los conductos de suministro e impulsión.
3. Instale el botón de funcionamiento. Asegure el botón de funcionamiento instalando el pasador de rodillo.

Para más información sobre las válvulas PP-1 o RD-3, consulte la hoja de datos de servicio SD-03-3611 en B2Bendix.com.

B2BENDIX.COM
ACCESO 24/7/365
SERVICIO COMPLETO AL ALCANCE DE SU MANO

SOORTE TÉCNICO
1-800-AIR-BRAKE (1-800-247-2725)
TECHTEAM@BENDIX.COM

BRAKE-SCHOOL.COM
FORMACIÓN A TRAVÉS DE LA WEB
CONÉCTESE Y APRENDA CON LOS MEJORES

